



Sainte-Martine

Entre terres et rivières

L'Info Sainte-Martine

BULLETIN D'INFORMATION MUNICIPALE

Automne 2025

Vol. 34 / No 3



Page 11
Élections municipales
Tout ce que vous
devez savoir!

Sommaire

02 Mot de la mairesse

03 États financiers consolidés 2024

09 Semaine de la prévention
des incendies

11 Élections municipales 2025

15 L'Halloween à Sainte-Martine

16 Programmation automnale

Mot de la mairesse

Chères Martinoises, chers Martinois,

Alors que l'automne est bientôt à nos portes, j'espère que vous avez pleinement profité des belles journées d'été.

Dans cette édition, vous trouverez le détail de la programmation de la Fête des Moissons, qui se tiendra le samedi 6 septembre prochain. Cet événement rassembleur est devenu un incontournable chez nous, et je vous invite chaleureusement à venir célébrer avec nous.

Vous trouverez également les résultats du rapport financier consolidé pour l'exercice terminé le 31 décembre 2024. Grâce à une gestion rigoureuse, nous avons maintenu un taux de taxation global bas, tout en assurant une marge de manœuvre budgétaire enviable. Des finances publiques saines : voilà une condition essentielle pour continuer à bâtir intelligemment et à préserver notre qualité de vie.

L'été qui s'achève a été marqué par de nombreuses réalisations :

- l'aménagement de la cage des frappeurs aux terrains de baseball.
- la réfection des terrains de tennis.
- l'installation de nouveaux exerciseurs dans les parcs Léo-Myre et des Oliviers.
- le pavage de plusieurs routes rurales, pour n'en nommer que quelques-unes.

Des projets concrets qui contribuent à améliorer notre qualité de vie au quotidien.



Je tiens à remercier sincèrement tout le personnel municipal, qui a travaillé avec rigueur pour mener à bien ces chantiers, ainsi que les nombreux citoyens, bénévoles et organismes engagés dans nos comités et projets. C'est grâce à vous tous que nous poursuivons le développement de notre communauté avec dynamisme et fierté.

Tout au long de ce mandat, nous avons pris soin de préserver le caractère champêtre et villageois de notre municipalité, tout en réalisant plusieurs projets : pavage, chemisage de conduites d'eau potable principales, mise aux normes de notre écocentre et des installations septiques, ainsi que des travaux de maintien dans plusieurs secteurs.

Une nouvelle étape de la vie municipale s'amorcera bientôt avec l'élection du 2 novembre. Je tiens à saluer le courage et l'engagement de toutes les personnes qui choisiront de se présenter ou de se représenter. Être élu municipal aujourd'hui demande une grande résilience et un profond respect du bien commun.

C'est pour moi un véritable privilège de représenter les citoyens de Sainte-Martine depuis 11 ans, dont les quatre dernières à titre de mairesse. J'assume ce rôle avec cœur, énergie et un profond sens des responsabilités. Je suis fière du chemin parcouru, fière de voir notre municipalité évoluer avec équilibre, et fière de constater sa solidité financière et organisationnelle. Tout cela n'aurait été possible sans le dévouement de nos employés municipaux, que je remercie chaleureusement.

Mille mercis à toutes celles et tous ceux qui font avancer Sainte-Martine, chaque jour.

A stylized handwritten signature in black ink, appearing to read 'M. Lefort'.

Mélanie Lefort,
Mairesse

Fièrement Martinoise!

États financiers consolidés 2024

Faits saillants



Le rapport financier consolidé de l'exercice terminé le 31 décembre 2024 a été déposé lors de la séance du conseil tenue le 10 juin 2025. À cette même occasion, les faits saillants de l'année 2024 ont été présentés. Bien que cette période n'ait pas été marquée par la réalisation de projets d'envergure, l'administration municipale a poursuivi ses efforts pour assurer une gestion rigoureuse des ressources, maintenir la qualité des services offerts à la population et poser les bases nécessaires à la planification de projets futurs. L'ensemble des actions entreprises s'inscrit dans une volonté constante d'assurer le bien-être de la communauté et de préparer, avec discernement, le développement durable de la municipalité de Sainte-Martine.

Budget 2024

Conformément à l'article 176.2.2 du Code municipal du Québec, le rapport sur la situation financière de la Municipalité de Sainte-Martine a été présenté publiquement lors de la séance du Conseil municipal du 10 juin dernier. Ce rapport était accompagné d'une réserve, portant sur l'absence d'évaluation et de comptabilisation d'un éventuel passif concernant les obligations de mise hors service des immobilisations.



Résultats financiers au 31 décembre 2024

DETTE CONSOLIDÉE

La dette consolidée totale au 31 décembre 2024 est de 6 386 893 \$, ce qui représente une augmentation de 843 303 \$ par rapport à l'année 2023.

Cette augmentation est en grande partie due au financement à long terme des investissements de chemisage et de resurfacement effectués par la municipalité en 2023.

La dette est distribuée de la façon suivante :

- réserves et fonds réservés – 386 583 \$;
- aux riverains – 597 854 \$;
- à l'ensemble – 3 980 591 \$;
- gouvernement provincial – 1 421 865 \$.



Les états financiers ont été audités par la firme comptable BCGO qui a confirmé que ceux-ci donnent une image fidèle de la situation financière de la municipalité pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2024, et reflètent adéquatement les résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets (de sa dette nette) et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, à l'exception du fait que la municipalité n'a pas évalué ni comptabilisé de passif à titre d'obligations liées à la mise hors service d'immobilisation.

Au cours de l'année 2024, les revenus provenant des activités de fonctionnement de la municipalité ont totalisé 9 945 053 \$, les charges d'exploitation 9 281 496 \$ et les éléments de conciliation à des fins fiscales de 392 761 \$.

La Municipalité a ainsi clôturé l'année 2024 avec un surplus de 1 056 318 \$ dérivé principalement des droits de mutation immobilière, revenus d'intérêts et économies d'exploitation.

Pour l'année 2024, les projets d'investissement en immobilisations totalisaient 568 552 \$.

Ces principaux projets sont :

• Véhicules	223 997 \$
• Équipements	69 283 \$
• Bâtiments	217 178 \$
• Autres	58 081 \$

Bilan des réalisations 2024

Cette année a apporté son lot de défis. Malgré ce contexte, l'administration municipale s'est mobilisée avec rigueur pour mener à bien les projets et événements prévus, toujours au service de la population.

PRÉPARATION DE CHANTIERS ET PROJETS D'ENVERGURE

En 2024, la municipalité a franchi d'importantes étapes vers la réalisation de projets structurants. Une étude de vétusté du réservoir municipal a été réalisée, conformément aux exigences du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH), dans le cadre de la demande de subvention du programme PRIMEAU. Elle servira de base à l'élaboration des plans et devis pour sa réfection.

La municipalité a également amorcé la mise en œuvre de son plan de mise aux normes des installations septiques, un projet qui s'échelonnera sur deux ans.

MODIFICATIONS RÉGLEMENTAIRES

À la suite de la consultation publique en 2023 sur la question de la densification, la municipalité a procédé à des modifications réglementaires afin d'encadrer cette démarche de façon cohérente avec l'identité locale. **Ces ajustements visent à :**

- Permettre une densification harmonieuse respectant le caractère villageois de Sainte-Martine ;
- Favoriser une densification douce dans certains secteurs en priorisant la conservation des arbres.

INFRASTRUCTURES ET ÉQUIPEMENTS

En 2024, 568 552 \$ ont été investis dans la réhabilitation des infrastructures, l'acquisition d'équipements et l'optimisation de nos systèmes municipaux. **Parmi les principales réalisations, notons :**

- La mise aux normes de l'Écocentre ;
- La reconstruction de l'entrepôt à sel ;
- Le remplacement de camionnettes ;
- La mise à niveau des équipements technologiques ;
- La modification du camion 418 du Service de sécurité incendie (SSI).

UNE PROGRAMMATION DIVERSIFIÉE AU SERVICE DE LA COLLECTIVITÉ

Tout au long de l'année, le Service des loisirs, des sports, de la culture et de la vie communautaire a offert une programmation variée et inclusive, favorisant le vivre-ensemble et la participation citoyenne. Plusieurs événements ont rassemblé la communauté, dont la Fête des voisins, les activités en plein air à la Halte de la Gare, et bien d'autres moments forts.

Malgré une météo défavorable ayant écourté la Fête des Moissons, l'événement a réuni de nombreux citoyens autour d'une programmation festive et bien orchestrée. L'engagement et le professionnalisme de l'équipe ont grandement contribué au succès de cette fête attendue.

Le service a également continué à bonifier son offre pour les jeunes. L'achalandage à la piscine municipale demeure élevé, et les camps de jour ont une fois de plus connu un taux d'inscription élevé.

L'apport du service témoigne de la volonté de répondre aux besoins évolutifs de la population et de favoriser un milieu de vie dynamique.

PRIORITÉ 2025 - 2026

Voici les priorités de l'administration en 2025-2026 :

- La poursuite du programme de mise aux normes des installations septiques ;
- Pavage de route rurale ;
- Élections 2025 ;
- Chemisage de deux sections de la conduite d'aqueduc du rang Saint-Joseph ;
- Mise à jour du plan d'intervention qui permettra d'ordonnancer les travaux de réfection d'aqueduc, d'égout et de route à venir dans le village ;
- Réfection et ajout d'équipements de loisirs : installations d'exercice, réfection du terrain de tennis, amélioration des terrains de baseball ;
- Débuter le projet de mise aux normes du réservoir d'eau potable, un autre projet d'envergure qui s'échelonnera sur plusieurs années.

Les services aux citoyens sont au cœur de nos priorités. Merci à nos employés municipaux, dont le dévouement et l'engagement assurent chaque jour des services de qualité à Sainte-Martine.





Jours fériés (Fête du travail)

Fermeture de l'hôtel de ville et
des services municipaux

• 1^{er} septembre

Point de service EXO

C'est la rentrée! Pour faire votre carte OPUS étudiante avec photo ou pour vous procurer des titres de transport, rendez-vous à la bibliothèque durant ses heures d'ouverture!

ARGENT COMPTANT SEULEMENT.

Pour plus d'information sur les divers services et points de vente :



Concours photo : Faites découvrir votre organisme

Vous êtes un organisme desservant Sainte-Martine et souhaitez apparaître dans notre calendrier 2026?

Contactez-nous dès maintenant pour obtenir les règlements officiels et bénéficier d'une visibilité précieuse! C'est gratuit!

Geneviève Tardif

450 427-3050, poste 247

direction.loisirs@sainte-martine.ca



Rappel – Versements de taxes municipales

3^e versement : 11 septembre

4^e versement : 11 novembre

Travaux publics

INFO-COLLECTES

COLLECTE DE BRANCHES

2 septembre, 6 octobre et 3 novembre

Important! Merci de limiter la quantité de branches déposées en bordure de rue : leur collecte ne doit pas excéder 15 minutes par adresse.

COLLECTE DES ENCOMBRANTS

22 octobre

Il s'agit de la dernière collecte de l'année!

Pour consulter les directives à suivre, rendez-vous sur notre site web :



CALENDRIER DES COLLECTES

Pour plus
d'informations :



Urbanisme et environnement

Programme de subvention pour l'acquisition et la plantation d'arbres

Ce programme vise à encourager les propriétaires à planter un arbre afin d'accroître la canopée, de lutter contre les îlots de chaleur urbains, de réduire les besoins d'arrosage et d'embellir la municipalité.

ADMISSIBILITÉ

- L'immeuble à l'égard duquel le propriétaire fait une demande de remise doit être situé sur le territoire de la Municipalité ;
- L'arbre doit provenir d'un commerce du territoire de la MRC de Beauharnois-Salaberry ;
- Le formulaire de demande de subvention doit être dûment rempli et signé par le propriétaire ;
- L'arbre planté ne fait l'objet d'aucune exclusion prévue au présent règlement ;
- L'arbre doit être planté en cour avant ou latérale adjacente à une rue en suivant les règles de plantation ;
- Une seule demande peut être déposée par année par immeuble.

*Veuillez noter que la Municipalité subventionne un arbre supplémentaire dépassant la quantité minimale prescrite par l'article 5.65 du Règlement de zonage numéro 2019-342.

AIDE FINANCIÈRE

Une remise accordée de 50 % de l'achat d'un arbre pour un montant maximum de 50 \$ taxes incluses.

Pour faire une demande ou consulter le règlement :

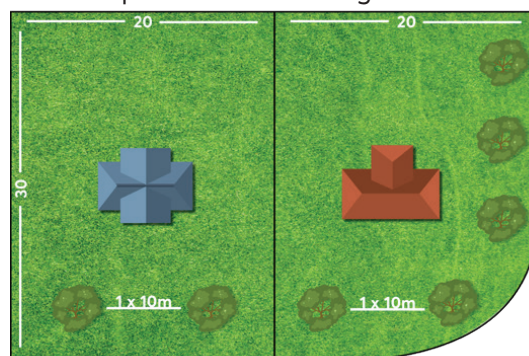


IMPORTANT! Veuillez consulter le règlement avant d'acheter un arbre ou de faire votre demande, afin de vous assurer de respecter toutes les conditions.



MINIMUM REQUIS

Un arbre par 10 mètres de largeur



Croquis de l'article 5.65

Salon de L'INSTALLATION SEPTIQUE



13 SEPTEMBRE, DE 10 H À 16 H



CENTRE COMMUNAUTAIRE

(13, rue Ronaldo-Bélanger)

Pour plus d'information



Venez rencontrer des fabricants et professionnels du domaine pour poser vos questions et vous outiller en vue de la mise aux normes de votre installation septique!

Pour toute question concernant l'événement :
communications@sainte-martine.ca



Votre piscine a-t-elle été construite avant le 1^{er} novembre 2010?

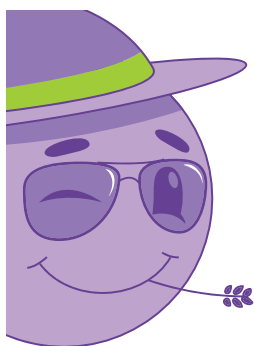
Vous avez jusqu'au 30 septembre 2025 pour apporter les modifications nécessaires afin de rendre votre piscine conforme et sécuritaire, comme l'ajout d'une clôture ou d'une porte plus haute. Un permis ou un certificat d'autorisation pourrait être requis.

VOUS SOUHAITEZ PLUTÔT ENLEVER OU DÉMOLIR VOTRE PISCINE?

L'obtention d'un certificat d'autorisation est requise. Après les travaux, l'évaluation municipale et le compte de taxes seront mis à jour.

Nous vous invitons à consulter la réglementation en vigueur en numérisant le code QR ci-joint ou en communiquant avec nous pour toute question ou information supplémentaire.

Service de l'urbanisme
450 427-3050, poste 223 | permis@sainte-martine.ca



Utiliser son BAC BRUN c'est bien

mais gérer ses matières organiques directement chez soi c'est mieux!



L'herbicyclage

Laissez simplement le gazon coupé au sol après le passage de la tondeuse.



Le compostage domestique

Transformez vos restes de fruits et légumes, marcs de café et autres résidus de jardins en un compost de qualité à l'aide d'un composteur domestique sur votre terrain.



Le feuillicyclage

À l'automne, passez la tondeuse dans les feuilles mortes afin de vous économiser une séance de râtelage.

Pour en savoir plus
mrcbhs.ca/lerelflex



Service de sécurité incendie

Service automatisé de messagerie (S.A.M)

Inscrivez-vous à notre système automatisé de messagerie (SAM) pour recevoir des notifications par appel téléphonique, message texte ou courriel lors de situations d'urgence ou d'événements prioritaires. Vous avez le choix du canal de réception (courriel, SMS, appel), et ce service est entièrement gratuit.

COMMENT VOUS INSCRIRE?

C'est simple! Numérisez le code QR suivant et remplissez le formulaire.

METTRE À JOUR VOS INFORMATIONS

Si vous êtes déjà inscrit, numérisez le même code QR, puis cliquez sur « Déjà inscrit? Cliquez ici pour modifier vos préférences ».



PARLEZ-EN À VOTRE ENTOURAGE!

Si un membre de votre famille n'a pas accès à un ordinateur ou rencontre des difficultés avec l'inscription, vous pouvez ajouter un deuxième numéro à votre fiche citoyenne, créer une nouvelle fiche en son nom avec son consentement, ou nous contacter.

Pour toute question ou assistance, contactez-nous au 450 427-3050.



Restons vigilants pour une rentrée scolaire en toute sécurité!

Septembre marque le retour en classe pour les élèves sur le territoire de Sainte-Martine. Qu'ils marchent, pédalent ou prennent l'autobus, leur sécurité est une priorité pour tous.

Le Service de sécurité incendie de Sainte-Martine rappelle à tous les automobilistes de faire preuve d'une vigilance accrue dans les zones scolaires et résidentielles. Soyez attentifs aux traverses piétonnières, respectez les arrêts obligatoires des autobus scolaires, et réduisez votre vitesse, surtout à proximité des écoles.

Parents, c'est aussi le moment idéal pour revoir avec vos enfants les comportements à adopter pour se déplacer de façon sécuritaire :

- marcher sur les trottoirs ;
- traverser aux intersections ou aux passages piétonniers ;
- éviter le port d'écouteurs en marchant ;
- rester attentifs à leur environnement.

La sécurité, c'est l'affaire de tous, et elle commence bien avant qu'une urgence ne survienne. La vigilance aux abords des écoles, sur les routes et dans les quartiers s'inscrit pleinement dans la mission de prévention et de proximité de notre Service.

Semaine de la prévention des incendies



Cette année, la Semaine de la prévention des incendies se déroulera **du 5 au 11 octobre**. C'est l'occasion idéale de rappeler l'importance d'adopter de bons réflexes à la maison. Sur ce, le Service de sécurité incendie vous invite à profiter de cette semaine pour vérifier vos équipements et revoir certaines habitudes.

Quelques gestes simples peuvent sauver des vies :

- ✓ Tester régulièrement vos avertisseurs de fumée et de monoxyde de carbone ;
- ✓ Remplacer les piles deux fois par année (au printemps et à l'automne) ;
- ✓ Élaborer un plan d'évacuation familial clair et accessible ;
- ✓ Enseigner les bons comportements à adopter en cas d'incendie.

Restons vigilants ensemble, pour la sécurité de nos familles et de notre communauté.

LE DIMANCHE 2 NOVEMBRE, NOUS REÇULONS L'HEURE... ET AVANÇONS LA SÉCURITÉ

Le passage à l'heure normale de l'Est est un excellent moment pour vérifier vos avertisseurs de fumée et de monoxyde de carbone. Profitez de ce moment pour remplacer les piles et tester leur bon fonctionnement.

Ce geste simple, mais essentiel, peut sauver des vies. Un avertisseur en bon état peut faire toute la différence en cas d'incendie ou de dégagement de gaz toxique!



LE PREMIER RESPONSABLE C'EST TOI !

En collaboration avec votre service de sécurité incendie

Quebec.ca/prevention-incendies



Fête des Moissons

au Parc des Copains

6
sept.
2025

HORAIRE

jour

10 h 15

Course des couleurs

Inscrivez-vous dès maintenant à la course!



11 h à 18 h

Animations familiales

- Maïs gratuit
- Restauration & bar (\$)
- Salon des artisans (\$)
- Espace Coop Uniag
- Service sécurité incendie
- Ferme & tours de poneys
- Jeux gonflables & minigolf
- Taureau mécanique
- Expo tracteurs

11 h 30

Spectacle le Chien-Show avec le Magie-Chien

13 h

Atelier de Jonglerie Participatif Poï

14 h

Tournoi de poches

15 h

Théâtre musical - Il était une fois Normand Normal

16 h

Lancer de la balle de paille

17 h

Bingo
Prix pour les gagnants!

HORAIRE

soir

18 h

Seb Lemay

19 h 15

Vibes and Taxis

20 h 30

Martin Deschamps

22 h

Feux d'artifice

22 h 30

DjMaRiOsHoW

FIERS PARTENAIRES

 **Desjardins**
Caisse de l'Ouest de la Montérégie


NORTERA



Tout ce que vous devez savoir pour voter



Dates importantes

DÉCLARATION DE CANDIDATURES

Du 19 septembre au 3 octobre 2025, 16 h à 20 h

Période pour remettre une déclaration de candidature à la présidente d'élection

Où : au Bureau de la présidente d'élection
(3, rue des Copains)

DÉPÔT PROCURATION

28 septembre 2025

Date limite de réception, au bureau de la présidente d'élection, des demandes d'inscription et les procurations des électeurs non domiciliés avant le dépôt de la liste électorale. *Les demandes reçues après cette date seront transmises à la Commission de révision.*

Où : au Bureau de la présidente d'élection
(3, rue des Copains)

COMMISSION DE RÉVISION

16 octobre 2025, 17 h à 20 h

17 octobre 2025, 10 h à 13 h

Jours où siège la Commission de révision

Où : salle polyvalente située au 2^e étage de l'Édifice du Comté (bibliothèque) (164, rue Saint-Joseph)

VOTE PAR ANTICIPATION

26 octobre 2025, 12 h à 20 h

Où : Centre communautaire Saint-Jean-Baptiste & Desjardins (13, rue Ronaldo-Bélanger)

VOTE ITINÉRANT (SUR DEMANDE)

28 octobre 2025

Où : au domicile de l'électeur

JOUR DU SCRUTIN

2 novembre 2025

Où : École Sainte-Martine (5, rue Ronaldo-Bélanger)



Pour tout renseignement complémentaire ou pour accéder aux formulaires en ligne, rendez-vous sur notre site web.



Élections municipales

Pourquoi voter?

Ce petit geste a une grande importance!

- Vous voterez pour l'une des personnes qui se présentent à chaque poste en élection au conseil municipal.
- Vous exprimez votre opinion sur les enjeux qui vous tiennent à cœur et sur les décisions qui ont une influence sur votre vie.
- Les municipalités gèrent plusieurs lieux : parcs, patinoires extérieures, piscines publiques, aubus, centres communautaires, bibliothèques, etc.
- Vous choisissez la personne qui défendra vos intérêts et qui parlera de vos préoccupations.
- Vous gardez la démocratie vivante.

Comment voter?

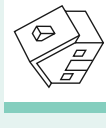
Vous devez établir votre identité en présentant l'un des documents suivants :

- Carte d'assurance maladie du Québec
- Permis de conduire du Québec
- Passeport canadien
- Certificat de statut d'Indien
- Carte d'identité des Forces canadiennes

Besoin d'assistance?

Les lieux de vote sont accessibles. Le personnel du bureau de vote est là pour vous aider. Vous pouvez demander la trousse d'accessibilité, qui contient plusieurs outils. Une personne peut aussi vous accompagner – une ou un interprète, par exemple.

Pour voter, vous devez remplir les conditions suivantes le jour de l'élection :

				
Être inscrite ou inscrit sur la liste électorale	Avoir 18 ans ou plus	Avoir la citoyenneté canadienne	Ne pas avoir perdu vos droits électoraux	Avoir votre domicile dans la municipalité et habiter au Québec depuis au moins six ans.
+				
ou				
				
Être propriétaire d'un immeuble ou occuper un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité depuis au moins 45 jours.				

Votre domicile n'est pas situé dans la municipalité?

Vous pouvez exercer votre droit de vote si vous êtes, par exemple :

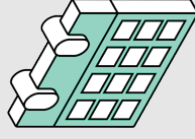
- Propriétaire d'un immeuble à logements
- Propriétaire d'un chalet ou d'une résidence secondaire
- Locataire d'un établissement d'entreprise

Pour que votre nom soit ajouté à la liste électorale, vous devez transmettre une demande écrite (formulaire SRM 9.2) à la Municipalité avant la fin des travaux de la commission de révision, soit le 17 octobre 2025.

Les copropriétaires d'immeubles et les cooccupants d'établissements d'entreprise (formulaire SRM 9.1-FIN) doivent désigner qui, parmi eux, sera inscrit sur la liste électorale au moyen d'une procuration.

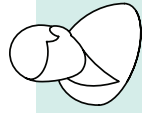
Annonce des résultats

La présidente d'élection annoncera les résultats de l'élection le plus rapidement possible sur le site Web de la Municipalité, dès que le recensement des votes sera terminé.



Le jour du vote :

6 étapes simples à suivre



1

Présentez-vous
à la table qui
vous sera
indiquée



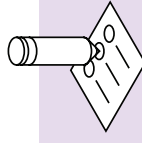
2

Dites votre nom et
votre adresse et
présentez une
pièce d'identité



3

Recevez
votre bulletin
ou vos bulletins
de vote



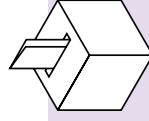
4

Faites une marque
dans un cercle sur
chaque bulletin



5

Détachez
le talon de
chaque bulletin en
suivant le pointillé



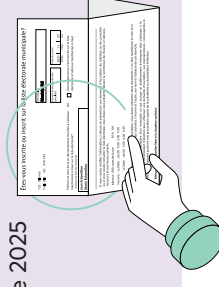
6

Déposez
votre bulletin
ou vos bulletins de
vote dans l'urne

ÊTES-VOUS INSCRIT SUR LA LISTE ÉLECTORALE?

Vous pouvez vérifier :

- En ligne, sur le site Web d'Élections Québec :
<https://www.electionsquebec.qc.ca/voter/verifier-son-inscription-a-la-liste-electorale/#municipal>
- En consultant l'avis d'inscription que vous recevrez par la poste à compter du 4 octobre 2025
- En communiquant avec le Bureau de la présidente d'élection



**IMPORTANT! LE JOUR DE L'ÉLECTION,
VOUS NE POURREZ PAS VOUS INSCRIRE
NI FAIRE DE CHANGEMENT D'ADRESSE.**

Pour vous inscrire ou pour modifier votre inscription

Vous avez déménagé? Votre nom n'est pas inscrit sur la liste électorale? Vous constatez une erreur dans vos coordonnées? Une personne est inscrite, mais ne devrait pas l'être? Vous devez vous présenter devant la Commission de révision selon l'horaire détaillé à la section « **dates importantes** » pour vous inscrire sur la liste électorale ou pour corriger votre inscription. Un parent, votre conjoint ou une personne qui cohabite avec vous peut faire cette démarche à votre place.

Documents requis

Pour vous inscrire ou pour effectuer un changement d'adresse, apportez deux pièces justificatives qui, ensemble, indiquent votre nom, votre date de naissance et votre adresse. Vous pouvez apporter, par exemple :

- Permis de conduire
- Carte d'assurance
- Certificat de naissance
- Maladie et une facture
- et une facture d'électricité
- de téléphone

Si vous n'avez pas reçu l'avis d'inscription, c'est que vous n'êtes pas inscrit sur la liste électorale. Dans ce cas, communiquez avec le Bureau de la présidente d'élection afin de vérifier si vous remplissez les conditions requises pour être électeur. Dans l'affirmative, vous devrez déposer une demande d'inscription à la Commission de révision.

À défaut, vous ne pouvez exercer votre droit de vote.

Financement politique

Dans les municipalités de 5 000 habitants et plus, votre vote peut avoir un effet direct sur le financement des partis politiques et des candidats indépendants. Même si la candidate ou le candidat de votre choix n'est pas élu, il pourrait obtenir un remboursement de 70 % de ses dépenses électorales s'il obtient au moins 15 % des votes. En votant pour la personne qui rejoint le plus vos valeurs et votre vision, vous l'aidez donc à poursuivre ses activités. Lors d'une élection municipale, vous pouvez aussi verser jusqu'à 200 \$ en contributions à un parti politique ou à un candidat indépendant autorisé.

Pour toutes questions sur les contributions politiques, visitez le site Web d'Élections Québec au www.electionsquebec.qc.ca. Vous pouvez aussi appeler Elections Québec au 1 888 ELECTION (1-888-353-2846).



NOUVEAUTÉ! Électeurs en herbe

Le 2 novembre prochain, faites voter vos petits citoyens!

Les enfants de 3 à 12 ans sont invités à participer au scrutin via une activité ludique et éducative, où ils pourront voter sur une question spécialement conçue pour eux. Accompagnés de leurs parents, ils vivront une expérience immersive, encadrée par notre équipe électorale.

Bien que l'activité cible les enfants de 3 à 12 ans, les jeunes plus âgés qui souhaitent y participer seront aussi les bienvenus!

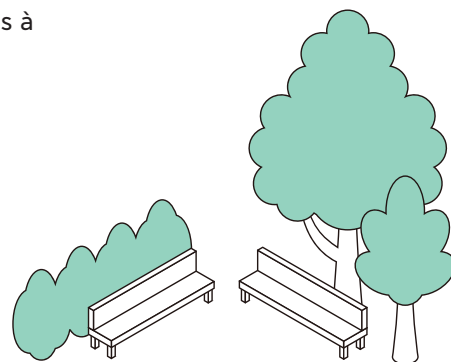


Intéressé à travailler aux élections municipales?

Joignez-vous à notre équipe pour les élections municipales! Nous sommes à la recherche de personnes fiables, dynamiques et engagées pour faire partie de notre équipe électorale.

Plusieurs postes sont à combler :

- Membres de la table de vérification de l'identité des électeurs
- Préposé à l'accueil
- Responsable de salle
- Scrutateur
- Secrétaire de bureau de vote



Comment postuler?

Remplissez le formulaire en ligne en numérisant le code QR ci-dessus.
Une version papier est également disponible à la réception de l'hôtel de ville.



Vous avez des questions?

Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec le Bureau de la présidente d'élection :

Joanie Ouellet, présidente d'élection

Hôtel de ville

3, rue des Copains, Sainte-Martine
(Québec) J0S 1V0

450 427-3050 poste 252
greffe@sainte-martine.ca



HALLOWEEN EN SÉCURITÉ!

La sécurité ne prend jamais congé... même le soir de l'Halloween! Pour que cette fête reste amusante et sans souci, le Service de sécurité incendie de Sainte-Martine souhaite vous rappeler quelques consignes importantes à l'intention des enfants, des parents et des conducteurs :

POUR LES ENFANTS

- Porte des vêtements clairs avec des bandes réfléchissantes pour être bien visible ;
- Privilégie le maquillage plutôt que le masque, pour mieux voir et bien respirer ;
- Apporte une lampe de poche pour bien voir... et être vu ;
- Reste toujours avec un membre de ta maisonnée et attends à l'extérieur des maisons ;
- Parcours un côté de la rue à la fois, en utilisant les trottoirs ou, s'il n'y en a pas, marche face à la circulation ;
- Traverse aux intersections, respecte la signalisation, et regarde à gauche, à droite, puis à gauche avant de traverser ;
- N'approche jamais un véhicule inconnu et ne monte dans aucune voiture sans la permission de tes parents ;
- Fais vérifier tes friandises par un adulte avant de les manger.



POUR LES PARENTS ET LES CONDUCTEURS

Le soir de l'Halloween, les enfants sont excités... et parfois moins attentifs. Il est donc important de :

- Limitez vos déplacements en voiture, si possible ;
- Ralentir dans les quartiers résidentiels et redoubler de vigilance ;
- Soyez particulièrement attentifs aux enfants en costume qui pourraient surgir entre deux voitures ;
- Faites preuve de patience et de courtoisie envers les piétons et les autres conducteurs.



Une fête d'Halloween réussie, c'est une fête où tout le monde rentre à la maison en sécurité... le sac plein de bonbons!



Patin libre spécial Halloween

Samedi 25 octobre, de 20 h à 22 h

Enfilez votre plus beau costume et courez la chance de remporter l'un des nombreux prix remis aux participants déguisés!

Lieu : Centre sportif régional des Copains
– Complexe DUCO (4, rue des Copains)

Gratuit et ouvert à tous!

Loisirs, sports, culture et vie communautaire



Atelier de maquillage d'effets spéciaux

Dimanche 26 octobre, de 13 h à 15 h

Apprenez à créer les maquillages d'Halloween les plus effrayants — cicatrices, brûlures et autres effets saisissants — lors de cet atelier animé par Nathalie Bourgeois. Vous utiliserez du matériel professionnel d'effets spéciaux.

Lieu : Bibliothèque, au 2^e étage (164, rue Saint-Joseph)

Tarif : 20 \$ + taxes, matériel inclus

L'activité est réservée aux résidents de Sainte-Martine, sur inscription, places limitées à 10 participants.

IMPORTANT!

Les 12 ans doivent être accompagnés d'un adulte.

Les participants (maquilleurs) peuvent venir avec une autre personne, qui servira de modèle.

La maison d'horreur de la MDJ vous ouvre ses portes!

Samedi 25 octobre, de 18 h à 21 h

Les jeunes de la Maison des jeunes l'Entracte ont redoublé d'imagination pour transformer leurs locaux en véritable maison de l'horreur à l'occasion de l'Halloween!

Venez admirer leur travail... et qui sait, peut-être aurez-vous quelques frissons!

Lieu : 164-a, rue Saint-Joseph



PROGRAMMATION DES ACTIVITÉS

Modalités d'inscriptions aux activités

INSCRIPTIONS OUVERTES JUSQU'AU 11 SEPTEMBRE

Les paiements doivent être faits en ligne en même temps que votre inscription afin que celle-ci soit complétée.

Pour toutes questions :

Laurence Hyland

Coordonnatrice loisirs, sports,
culture et vie communautaire

450 427-3050, poste 222

loisirs@sainte-martine.ca



Loisirs, sports, culture et vie communautaire

Le Total Body Workout, le Zumba et la Mise en forme 50+ sont offerts en collaboration avec :



Yoga

Lundi ou mercredi, de 18 h 45 à 19 h 45

Durée : du 15 septembre au 10 décembre (12 semaines)*

*Relâche la semaine du 13 octobre

Lieu : Bibliothèque, au 2^e étage
(164, rue Saint-Joseph)

Professeure : Sarah Deschamps (SAKURA YOGA)

Tarif : 90 \$ + taxes



Total Body Workout

Mardi ou jeudi, de 18 h à 19 h

Accessible à tous, ce cours vise à sculpter le corps en sa totalité avec des mouvements simples et efficaces pour un entraînement complet.

Durée : du 15 septembre au 5 décembre (12 semaines)

Lieu : Centre communautaire (13, rue Ronaldo-Bélanger)

Tarifs : 1 cours : 90 \$ + taxes | 2 cours : 140 \$ + taxes



Zumba

Mardi, de 19 h 15 à 20 h 15

Venez danser et vous amuser tout en brûlant des calories au rythme de musiques latines. Le cours vous propose des chorégraphies simples et faciles à reproduire. Si vous aimez les ambiances enflammées et danser, ce cours est pour vous ! Il s'adapte à tous les niveaux de condition physique et est facile à suivre.

Durée : du 15 septembre au 5 décembre (12 semaines)

Lieu : Centre communautaire (13, rue Ronaldo-Bélanger)

Professeure : Valérie Bédard, entraîneuse (KinétiK Gym)

Tarif : 90 \$ + taxes



Mise en forme 50+

Mardi ou jeudi, de 9 h à 10 h

Ce cours est adapté pour toutes personnes de 50 ans et plus. Il s'agit d'exercices cardiovasculaires modérés combinés à de la musculation. Vous serez dirigés vers des exercices favorisant la stabilisation afin d'acquérir plus de force, de résistance et de flexibilité.

Durée : du 15 septembre au 5 décembre (12 semaines)

Lieu : Centre communautaire (13, rue Ronaldo-Bélanger)

Tarifs : 1 cours : 90 \$ + taxes | 2 cours : 140 \$ + taxes

Loisirs, sports, culture et vie communautaire

Cours de macramé

Les dimanches 2, 9 et 16 novembre, de 13 h à 15 h

Créez une jardinière à trois plantes tout en apprenant les techniques de base du macramé! Ce cours vous permettra de découvrir différents types de nœuds tout en réalisant un projet à la fois décoratif et pratique.

Durée : Le cours se déroule sur 3 dimanches consécutifs, 2 heures par séance, pour un total de 6 heures de formation.

Lieu : Bibliothèque, au 2^e étage (164, rue Saint-Joseph)

Professeure : Julie Dion, les créations Macaju

Tarifs* : Résidents : 45 \$ + taxes | Non-résidents : 60 \$ + taxes. * Le tarif couvre les cours et les matériaux.



Places limitées à 10 participants - ne tardez pas à vous inscrire!



**Les journées
de la culture**

Les journées de la culture

Pour les Journées de la culture, profitez d'activités culturelles gratuites!



Atelier de poésie-collage pour adultes et aînés

Samedi 27 septembre, de 12 h 30 à 14 h 30

Découvrez le collage et la poésie dans cet atelier guidé par l'artiste et poète Stéphanie Filion. Nul besoin d'être poète ou créatif, vos mains sauront trouver la poésie cachée dans des pages découpées de livres ou de revues. Un moment pour ralentir au son doux du papier.

Atelier donné par la conceptrice de l'exposition AV POESIA qui a été présentée en bibliothèque en juin et juillet.

Lieu : Bibliothèque, au 2^e étage (164, rue Saint-Joseph)

Activité sur inscription, 20 places disponibles



Lieu : Halte-de-la-Gare
N'oubliez pas d'apporter vos chaises!

Spectacle de l'école de musique Jocelyne Laberge

Dimanche 28 septembre, de 14 h à 15 h

Venez découvrir les jeunes talents de l'École de musique Jocelyne Laberge de Châteauguay! Des élèves âgés de 7 à 18 ans vous offriront un spectacle haut en couleur, mettant en vedette le piano, violon, chant, guitare, batterie et plus encore.

Au programme : une variété de styles musicaux allant du classique au pop, en passant par le rock. Une belle occasion de célébrer la musique et d'encourager la relève artistique!



L'Europe à petit Budget – Photo-Conférence

Judi 6 novembre, de 18 h 30 à 20 h

L'Europe est un des continents les plus dispendieux. Il est pourtant l'un des plus visités par les Québécois. La blogueuse Jennifer Doré Dallas vous livre ses meilleurs conseils pour parcourir l'Europe à petit budget, tout en mettant en lumière quelques incontournables des grandes capitales européennes.

Lieu : Bibliothèque, au 2^e étage (164, rue Saint-Joseph)

Conférencière : Jennifer Doré Dallas, présentée par les Aventuriers Voyageurs

Tarifs : Résidents : gratuit | Non-résidents : 10 \$ (40 places disponibles)

Une collation sera servie!

Réservez vos places dès maintenant via **Sport-Plus**, par courriel à coordo.biblio@sainte-martine.ca, ou par téléphone au 450 427-3050, poste 243



Patin libre offert par la Municipalité

Tous les dimanches, de 10 h 30 à 12 h

Dès le 5 octobre prochain, nous sommes heureux de vous offrir à nouveau des heures de patin libre, et ce, jusqu'au 26 avril 2026!*

* À l'exception du 7 décembre et du 11 janvier

Cette activité est **gratuite** pour les citoyens de Sainte-Martine, Saint-Urbain-Premier et Très-Saint-Sacrement.

Bibliothèque

PROGRAMMATION D'AUTOMNE

Modalités d'inscriptions

Inscrivez-vous sur Sport Plus en numérisant le code QR suivant ou en contactant Rachel Dessureault au 450 427-3050, poste 243 | coordo.biblio@sainte-martine.ca



Bibliothèque



Atelier TIE-DYE - BRICO MUSO

Samedi 11 octobre, de 10 h 30 à 11 h 30

Découvrez une méthode de teinture simple et ludique : il suffit de nouer le tissu (tie), d'ajouter les couleurs (dye), et de laisser la magie opérer. Créez un motif unique, selon vos envies et votre imagination.

Aucune expérience nécessaire — seulement le plaisir de repartir avec un bandana original et personnalisé.

Lieu : Bibliothèque, au 2^e étage (164, rue Saint-Joseph)

15 places disponibles (6 ans et plus). **Gratuit sur inscription!**



Les matinées de Guylaine avec Actions Familles

Les jeudis 2 octobre, 6 novembre et 4 décembre, de 9 h 15 à 11 h

Participez à trois ateliers parent-enfant conçus pour les tout-petits de 0 à 5 ans. Divers thèmes seront abordés en discussion, comme les bienfaits du jeu libre, le temps de qualité en famille ou la gestion des écrans, le tout accompagné d'activités ludiques : bricolage, recettes, expériences scientifiques et plus encore.

Inscrivez-vous au plus tard à 12 h, le mercredi précédant l'activité, en téléphonant au 450-427-1576.

Semaine des bibliothèques publiques

Du 18 au 25 octobre

Pour sa 27^e édition, la Semaine des bibliothèques publiques adoptera la thématique : « Les biblios, phares dans nos communautés ».

On s'y enrichit, on aime y passer du temps et on s'y sent en sécurité. La bibliothèque publique nous éclaire au quotidien et nous permet d'avancer dans la vie. Célébrons-là ensemble!



À GAGNER :

2 cartes-cadeaux
Les libraires
d'une valeur de **100\$** chacune



Pour participer, envoyez une photo et sa courte description en remplissant le formulaire en ligne : semainedesbibliotheques.ca/concours

Organisé dans
le cadre de la



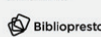
Semaine
des **bibliothèques**
publiques

semainedesbibliotheques.ca



ORGANISÉ PAR

EN PARTENARIAT AVEC



Concours

Si vous aimez les défis et votre bibliothèque, participez à ce concours en usant de vos talents de photographes! Il suffit d'illustrer en quoi votre bibliothèque vous aide au quotidien, en quoi elle représente un lieu d'attaché.



Expositions



ÉCARQUILLER L'ŒIL DU CIRQUE de Mathieu Dubé, poète-collagiste

Jusqu'au 11 octobre

Le poète-collagiste Mathieu Dubé vous convie à une fête du langage inspirée du mouvement dada. Ses œuvres marient humour absurde, fantaisie et gravité ; elles se veulent une célébration de la lenteur et du jeu.

JARDINS SECRETS de l'artiste Anick Boulet

Du 19 octobre au 20 décembre

L'artiste multidisciplinaire Anick Boulet vous présente des tableaux inspirés de la nature sauvage et de son caractère indomptable et authentique. Elle met l'accent sur la vitalité de cette nature, ainsi que sur les motifs qu'elle crée.

Elle nous invite à nous recueillir et nous ressourcer dans ses jardins secrets.



Appel de dossiers pour les expositions 2026



La bibliothèque municipale de Sainte-Martine invite les artistes amateurs de la relève ou professionnels à soumettre un projet d'exposition, solo ou collective, en vue de sa programmation 2026. Tous les médiums sont acceptés.

Temps d'exposition : environ 9 semaines. Les dates exactes seront déterminées entre les artistes et la coordonnatrice de la bibliothèque.

Le transport, l'accrochage et l'impression des cartels sont la responsabilité des artistes. Possibilité de vernissage à vos frais. Système d'accrochage de type « clic rail ».

Pour soumettre votre dossier, faites parvenir les éléments suivants à Rachel Dessureault par courriel à coordo.biblio@sainte-martine.ca :

- Un curriculum vitae artistique;
- Un texte de démarche artistique;
- 5 à 8 photos d'œuvres sélectionnées avec leur descriptif
- Un lien vers un site Web ou autre documentation en ligne de votre travail (optionnel)

Date limite pour soumettre un dossier : 24 octobre 2025

Nos organismes

Comment se passe votre recherche de logement?
Service d'aide en recherche de logement (SARL)
514-240-1205 / sarl@omhvalleyfield.ca




AVEZ-VOUS UNE ASSURANCE HABITATION?

L'assurance habitation, c'est essentiel!
Elle vous protège en cas de dégâts d'eau, d'incendie ou de vol.

Elle couvre vos biens, vos frais d'hébergement temporaire et même les dommages que vous pourriez causer à autrui.

Sans assurance, tous les frais sont à votre charge, même si vous n'avez pas les moyens de payer.

En 2022, la prime moyenne était de seulement 347\$ par an.

Magasinez votre assurance dès aujourd'hui!



CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DU GRAND CHÂTEAUGUAY

Café-Causerie : Pause bien-être pour les proches aidants

Ces rencontres informelles, autour d'un breuvage et d'un goûter, permettent de partager et faire le plein de trucs concrets et faciles pour rendre votre quotidien plus doux et plus léger.

Quand : 16 septembre, de 14 h à 16 h, 9 octobre, de 14 h à 16 h et le 20 novembre, de 14 h à 16 h

Lieu : Bibliothèque, au 2^e étage (164, rue Saint-Joseph)

Animation : Vanessa Proulx, intervenante aux proches aidants

Gratuit et ouvert à tous!

Pour plus d'informations ou pour inscription :
450 699-6289 | www.cabchateauguay.org/programmation



SOCIÉTÉ DU PATRIMOINE DE SAINTE-MARTINE

Dans le cadre de la création d'une banque de bénévoles pour répondre à nos besoins futurs, la Société du patrimoine de Sainte-Martine est à la recherche de perles rares passionnées par l'un des domaines suivants : **administration, comptabilité, secrétariat, archivage et histoire.**

Vous êtes intéressé(e)?

Faites-nous parvenir par courriel une brève description de vos intérêts et de votre expérience à l'adresse suivante : spsm1998@gmail.com.

Au plaisir de vous lire et de collaborer ensemble!

SARL
Service d'aide à la recherche de logement
offert aux résidents de la MRC Beauharnois-Salaberry/Haut St-Laurent



GRATUIT

Services Offerts

- Plan de soutien personnalisé pour votre recherche de logement;
- Aider au repérage de logements à louer;
- Partager des outils pour vos démarches;
- Guider les ménages admissibles vers les programmes disponibles;
- Référer vers des organismes communautaires selon vos besoins;



(514) 240-1205

Lundi au Vendredi

8h30 à 16h30

sarl@omhvalleyfield.ca

Nos organismes



COMITÉ MIEUX VIEILLIR

Dîner de l'amitié - Intergénérationnel

Envie de passer un bon moment autour d'un repas gratuit dans une ambiance chaleureuse?

Quand :

Le jeudi 30 octobre, dès 11 h – spécial Halloween

Le jeudi 18 décembre, dès 11 h – Thématique temps des fêtes

Lieu : Centre communautaire
(13, rue Ronaldo-Bélanger)

Pour les citoyens de Sainte-Martine et Saint-Urbain Premier en compagnie des élèves du Programme Citoyens du monde de l'École Sainte-Martine et les bénévoles du Comité mieux vieillir.

Pour plus d'informations ou pour vous inscrire :

450 699-6289 | www.cabchateauguay.org/programmation



LE CERCLE DES FERMIÈRES

Yoga - en collaboration avec le CFQ

Rejoignez-nous pour la session de yoga d'automne animée par la professeure Danielle Laplante

Deux types de cours sont offerts :

Yoga au sol : Mercredi, de 9 h à 10 h 30

Yoga avec chaise : Mercredi, de 10 h 45 à 12 h 15

Durée : du 10 septembre au 10 décembre

Lieu : Centre communautaire
(13, rue Ronaldo-Bélanger)

Tarif : 10 \$, payable à chaque cours*

* Carte de membre obligatoire – disponible à 35 \$

Pour plus d'informations ou pour vous inscrire :

Johanne Gadoury | 450-445-3046

Et si votre passion pour la conduite changeait des vies

Vous avez une voiture? Vous aimez jaser avec les gens? Vous avez envie d'aider? Alors, votre place est avec nous! Nous sommes à la recherche de bénévoles pour livrer la popote roulante (les mardis ou vendredis) et l'accompagnement médical sur la Rive-Sud ou encore à Montréal.

Kilométrage remboursé, horaire selon vos disponibilités.

Devenez bénévole dès maintenant :

www.jebenevole.ca

Pour plus d'informations :

450 699-6289 | www.cabchateauguay.org/devenirbenevole



LA MAISON DES JEUNES L'ENTRACTE FÊTE SES 30 ANS!

La Maison des jeunes L'Entracte célèbre cette année son 30^e anniversaire! Cet événement marquant sera souligné dans le cadre de la Semaine des maisons de jeunes, qui se tiendra **du 12 au 18 octobre**. Restez à l'affût de notre programmation spéciale!

Venez nous voir au 164-a Saint-Joseph à Sainte-Martine!

Pour toutes informations :

450-427-0969 | mdjlentracte@hotmail.com

Facebook : MDJ L'ENTRACTE



SOCIÉTÉ SAINT-JEAN-BAPTISTE

Invitation à notre brunch de la rentrée automnale!

Dimanche 5 octobre, de 10 h à 13 h

Lieu : Centre communautaire
(13, rue Ronaldo-Bélanger)

Billets en vente sur place!

Adultes : 22 \$

Enfants (6 – 12 ans) : 10 \$ | 5 ans et moins : gratuit

UN PETIT GESTE, UN GRAND IMPACT

Participez à notre sondage
sur le Parc régional de
Beauharnois-Salaberry !

À gagner :

**4 certificats
cadeaux de 200 \$**

à dépenser dans les
boutiques vélo du
territoire



Effectif du 17 juillet au 30 septembre 2025



Parc régional
**BEAUHARNOIS
— SALABERRY**

ESPACE NATURE

MAIRIE

3, rue des Copains
Sainte-Martine (Québec) J0S 1V0
Téléphone : 450 427-3050
Télécopieur : 450 427-7331
info@sainte-martine.ca
www.sainte-martine.ca

 MunicipalitéSainteMartine

Heures d'ouverture :

Lundi au jeudi : 8 h 30 à 16 h 30
Vendredi : 8 h 30 à 12 h 30

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

164, rue Saint-Joseph
Sainte-Martine (Québec) J0S 1V0
Téléphone : 450 427-3050, poste 242
biblio@sainte-martine.ca

Heures d'ouverture :

Mardi : 9 h à 17 h
Jeudi : 12 h à 20 h
Samedi et dimanche : 10 h à 15 h

ÉCOCENTRE

75, rue Saint-Joseph
Sainte-Martine (Québec) J0S 1V0
Téléphone: 450 427-3050, poste 224

Estival :

(du 1^{er} avril au 31 octobre)
Mercredi de 14 h à 18 h
Samedi de 8 h 30 à 12 h 30

Hivernal :

(du 1^{er} novembre au 31 mars)
Un mercredi sur deux de 14 h à 18 h
Un samedi sur deux de 8 h 30 à 12 h 30

**CENTRE COMMUNAUTAIRE
SAINT-JEAN-BAPTISTE ET DESJARDINS**

13, rue Ronaldo-Bélanger, Sainte-Martine (Québec) J0S 1V0
Réservations : 450 427-3050 ou info@sainte-martine.ca